

जवाहर नवोदय विद्यालय भावनगर

निविदा पत्र गण वेश सिलाए हेतु

JAWAHAR NAVODAYA VIDYALAYA, TRAPAJ BUNGLOW, TAL:-TALAJA, DIST. BHAVNAGAR
GUJARAT-364 150.

फाइल न. 3-7/ज.न.वि. भावनगर /2018-19
F.No. 3-7/JNV/BHAV/2018-19/

दिनांक :-
Date:-_____

प्रतिश्री,.....

.....
.....

TENDER FORM FEE Rs.200/-
(Non-Refundable)

SUB: Tender for supply of **Uniform Stitching Charge** in the Vidyalaya – reg.

सिलबंध दरे /निविदा गणवेश सिलाए के लिए निर्देश के साथ जवाहर नवोदय विद्यालय भावनगर आमंत्रित करता है। जो दिनांक 12.06.2018 शाम 5:30 बजे तक पंजीकृत डाक या स्वयम आकर अधोहताक्षर के सन्मुख प्रस्तुत कर सकते है।

Sealed quotation/Tender for the stitching the uniform shown in the attached statement are invited by the Navodaya Vidyalaya Trapaj Bunglow,Tal:-Talaja Dist. Bhavanagr Latest by 12.06.2018 up to 05.30 P.M by Register Post/by hand only.

1. निविदाए बांध लिफाफे मे भेजे और उसपर चिन्हित करे की निविदा का नाम और पत्ता के साथ जिसे डाक के लिए भेज रहे है।

Quotation/Tender should be sent under sealed envelope marked as quotation/tender for stitching work and note by name.

2. निविदा को निविदा पत्र मे दर्शाए गए शर्तो एवम नियमो के अनुसार जमा करे। नहितो निविदा नियम तथा शर्तो के अनूषर निर्मित अनुबंध सहमति दी जाएगी।

The quotation/tender should be submitted according to the terms and condition specified in the Tender/quotation form. Unless specified otherwise in the Quotation/tender is should be constructed that the terms and condition stipulated hereunder has been agreed, too.

3. निविदापत्रक मे संशोधन नहीं किया जाना चाहिए अगर कोई संशोधन किया जाता है तो उसे अपने हस्ताक्षर,दिनांक और मुहर से प्रमाणित करे बिना हस्ताक्षर,दिनांक और मोहर के निविदापत्र मे संशोधन के कारण निविदा पत्र रद्द माना जाएगा।

There should not be any overwriting or correction in the quotation/tender. If figure is to be amended it should be neatly scored out, the revised figures written above and the same attested with full signature and date. In the absence of attested signature the quotation/tender is liable to be rejected.

4. प्राचार्य ज.न.वी. भावनगर निम्नन दरे को स्वीकार करने को बादय्य नहीं है। उन्हे निविदापत्रक के पूरे भाग मे स्वीकार अस्वीकार करने का अधिकार है। जो डेरके साथ संलगन लेख और जानकारी भी जुड़े हुए लेख पर आधारित है।

The Principal JNV Bhavnagar does not bind himself to accept the lowest quotation and resume the right to accept the quotation in whole or in part i.e. with respect to articles mentioned in the attached statement or in respect of any one or more than one articles specified in the attached statement as he may decided.

5. निविदा पत्रक के स्वीकारने पर अनुबंध की शर्तों और नियमों का पालन करना होगा।

On acceptance of the quotation it will become a contract and shall be bound by the terms and condition of the quotation.

6. निविदा पत्रक के साथ 2000/-जमा राशि जो पुनः वापसी की जा सकती है बिना व्याज के साथ 1 माह के अंदर अगर निविदा को रद्द किया जाता है तो वापस कर दी जाएगी। अगर निविदा पत्रक के अनुकूल होने पर निविदा की राशि जमा रशि अग्रिम राशि से सुरक्षा निधि से जोड़ा जाएगा।

An EMD of Rs 2000=00 (Rupees Two thousand only) along with the quotation/tender which shall be refunded without interest within one month in the event of rejection of the quotation. The EMD will be forfeited in the event of failure to comply with the contract. In the event of the quotation/tender the earnest money will be adjusted towards security deposit which shall be payable at the rate of 10% of total order.

7. निविदाकर्ता " प्राचार्य ज.न.वी. Trapaj बंगला भावनगर " Rajpara Tansa शाखा के स्टेट बैंक में देय के पक्ष में डिमांड ड्राफ्ट / बैंकर्स चैक द्वारा वर्दी सिलाई चार्ज करने के लिए Rs. 2000 = 00 के बयाना जमा करने के लिए (BRANCH कोड 11023), निविदा प्रपत्र के साथ जोड़ा जाए ।

The tenderer shall have to deposit Earnest money deposit of Rs.**2000=00** for the **UNIFORM STITCHING CHARGE by Demand Draft/Banker Cheque** in favour of "Principal J.N.V., Trapaj Bunglow" Payable at State bank of India, Rajpara Tansa Branch (Code No.11023), Rajapara along with the tender form.

8. सफल निविदाकर्ता / बोलीदाता ईएमडी के अलावा सुरक्षा जमा के रूप में खरीद के कुल मूल्य पर 7% जमा करे अन्यथा उसकी निविदा रद्द कर दिया जाएगा और ईएमडी जब्त कर ली जाएगी ।

The successful tenderer/ bidder has to deposit 7% on total value of Purchase as security deposit in addition to EMD otherwise his tender will be cancelled and EMD will be forfeited.

9. निविदा पत्रक की मंजूर की गई दरे दिनांक 30-04-2019 तक लागू रहेगी।

The rate quoted by the contractor shall hold good up to 30.04.2019

10. सुरक्षा निधि की राशि को विद्यालय अनुबंध के पूर्ण होने के बाद मिलेगी। सुरक्षा जमा पर कोई Interest नहीं मिलेगा।

The amount of security deposit shall be retained by the Vidyalaya for a period of the date of Completion of contract. The security deposit will not carry any interest.

11. निविदापत्रक में दर्शाए गए शर्तों और नियमों का पूरा पालन नहीं करते तो निविदा को रद्द की जाएगी।

Quotation/tender which do not comply with the above condition are liable to be rejected

12. अनुबंध कर्ता निविदा पत्रक के निर्देशों पर हस्ताक्षर करके उसे निविदा पत्र के साथ जोड़े।

These instructions to tenders are to be signed by the contractors and returned with the tender.

13. अनुबंध कर्ता निविदा के साथ धागा, बटन और सिलाए के सामग्री के नमूने संलग्न करे।

contractor shall be attached the sample of Button, thread, color, canvas, hook, clip, chain etc. free of cost with the quotation other wise it is liable to be rejected.

14. विद्यालय द्वारा दिये गए नमूने के आधार पर गण वेश की सिलाए करनी होगी यदि गण वेश विद्यालय द्वारा दिए गए नमूने के आधार पर सिलाए नहीं होती तो कपड़े की पूरी किमत निविदाकर्ता से वसूल की जाएगी।

Contractor shall be bound to stitching the uniform in the Vidyalaya as per sample given by the Vidyalaya. If uniform shall not be stitched as per sample, the cost of clothes will be recovered from the contractor.

15. अनुबंध कर्ता दि गई अवधि मे गणवेश की सिलाए नहीं करेगा तो विद्यालय स्वतंत्र रूप से गणवेश सीलाई बाज़ार से करवा सकता है। और जो अघीक सीलाई खर्च होगा वो अनुबंध कर्ता के बील मे से वसुला जाएगा और उससे भी अघीक सीलाई खर्च होगा तो वो अनुबंध कर्ता की सुरक्षा निधि से वसुला जाएगा।

Contractor fail to stitch the uniform within the stipulated period the Vidyalaya shall be at liberty to stitch the uniform from the market or get the rest of contract completed by any other person and difference of price if any shall be deducted from the Security Deposit and in case any amount in excess of the security deposit is paid by the Vidyalaya the contractor shall be liable to pay the amount.

16. अनुबंध कर्ता को अपना सिलाए का कार्य दीए गए अवधि के अंदर करना होगा।

Contractor shall be complete the work with in time from the date of issue of work order.

17. आपूर्तिकर्ता मशीन मुद्रण बिल सं, कोई बिक्री कर के साथ "Pacca-बिल" (मुद्रित) होना चाहीये, नहीं तो बिल भुगतान किसी भी परिस्थिति में नहीं किया जाएगा

The Tailor is bound to produce "Pacca-Bill" (Printed) with machine printing with Bill No., Firm Name, Date etc. The payment will not be made if the tailor fails to produce the bills as per condition.

18. Part payment of the bill will not be made. The payment will be made only after Stitching all the uniform in good quality.

बिल का भाग भुगतान नहीं किया जाएगा। भुगतान केवल आदेश के अनुसार और गुणवत्ता के सत्यापन के अधीन विनिर्देशों के रूप में लेख की आपूर्ति के बाद किया जाएगा।

19. In case the Tailor stitch the uniform of either inferior quality or fail to stitch the uniform in the stipulated period his E.M.D&S.D. will be forfeited.
खराब कपडे सीने पर या दिए गए अवधि मे गणवेश की सिलाए नहीं करेगा तो अनुबंध कर्ता की सुरक्षा निधि जबत की जाएगी।

20. अधोहस्ताक्षरी के भंडार को स्वीकार करने या सप्लायर और अधोहस्ताक्षरी के निर्णय के कारण बताए बिना निविदा (ओं) को खारिज के अधिकारों के सभी मामलों में अंतिम है। सभी संबंधित मामलों के लिए क्षेत्राधिकार भावनगर ही होगा।

The undersigned reserves the rights of accepting or rejecting the quotation(s) without assigning the reason to the Tailor and the decision of the undersigned is final in all matters. The jurisdiction for all related matters will be Bhavnagar only.

21. कोटेशन (s) जो ऊपर हालत (एस) के साथ दुकान लाइसेंस / पंजीकरण, अंतिम आयकर रिटर्न सीएसटी / टिन की तरह आवश्यक दस्तावेजों के बिना हैं, उसे खारिज कर दिया जाएगा।

Quotation(s) which do not comply with the above condition(s) and without necessary documents like Shop License / Registration, Last Income Tax returns, CST/TIN are liable to be rejected.

22. बिल का भुगतान S.B.I. Rajpara Tansa शाखा Rajpara के पार चेक या आरटीजीएस / एनईएफटी / PFMSद्वारा पार्टी के बैंक खाते में द्वारा किया जाएगा ।

Payment of the bills will be made by crossed cheque of S.B.I. Rajpara Tansa Branch, Rajpara or RTGS/NEFT/PFMS to concern Party's bank Account ..

23. Shortage or misuse of cloth during the stitching all the charge collected from the tailor.

कपडे सीलते समय कपडे सही तरह से सीए कपडे का कम होजाना बीगाडना निविदाकर्ता से वसुला जाएगा

24. मुहरबंद कोटेशन अध्यक्ष, खरीद की सलाहकार समिति की अध्यक्षता में जवाहर नवोदय

विद्यालय, Trapaj बंगला, ताल: -Talaja, जिला: -Bhavnagar (गुजरात) दिनांक: - 13.06.2018 सुबह 11:00

बजे खोला जाएगा | टेन्डर पार्टी के इस मीटींग मे उपस्थित रहना होगा।

The quotation will be opened under the chairmanship of the chairman, purchase advisory committee on **13.06.2018** at **11:00 a.m.** at **Jawahar Navodaya Vidyalaya, Trapaj Bunglow, Tal:-Talaja, Dist:-Bhavnagar(Gujarat).The tender party instructed to present in this PAC meeting.**

25. JNV reserves the rights to reject tender any time.

जेएनवी किसी भी समय निविदा खारिज कर का अधिकार सुरक्षित रखता है

26. निविदाकर्ता सील बंद लिफाफे विधिवत D.D / B.C के साथ हस्ताक्षर करके निविदा प्रस्तुत करेगा। और दुकान Liecence / पंजीकरण, अंतिम आयकर रिटर्न, सीएसटी / टिन आदि जैसे सभी दस्तावेजों साथमे जोडकर प्राचार्य, जवाहर नवोदय विद्यालय, Trapaj बंगला, Tal:- Talaja, जिला। भावनगर को संबोधित किया जाएगा ।

The Tenderer shall submit the tender by sealed envelopes duly signed with D.D/B.C. and all the documents like shop liecence /Registration ,Last income tax returns ,CST/TIN etc if applicable addressed to the Principal, Jawahar Navodaya Vidyalaya ,Trapaj Bunglow, Ta. Talaja, Dist. Bhavnagar

27. सशर्त हमारे नियम और शर्तों पर की तुलना में अन्य प्रस्ताव स्वीकार नहीं किया जाएगा

Conditional offer other than on our terms and conditions shall not be accepted.

28. प्रति आईटी के रूप में नियम टीडीएस बिल भुगतान यदि लागू से काट लिया जाएगा।

As per I.T. rules TDS will be deducted from the bill payment if applicable.

Note:-All the conditions are bilingual (Hindi/English) so tenderer can understand the condition but over all English condition are authentic because in hindi some grammatically mistake may be done in this tender conditions.

प्राचार्य के हस्ताक्षर

Signature of Principal

उपरोक्त दी गई सभी शर्तें स्वीकार्य है।

All the above condition are accepted by me/us. निविदा कर्ता के हस्ताक्षर मुहर के साथ

Date:-

Witness – 1. गवाह - 1.

Name: नाम:

Address: पता:

Occupation:

Witness – 2. गवाह - 2।

Name: नाम:

Address: पता:

Occupation:

जवाहर नवोदय विद्यालय भावनगर

JAWAHAR NAVODAYA VIDYALAYA-TRAPAJ BUNGLOW, DIST. BHAVNAGAR

निविदा पत्र गण वेश सिलाए हेतु

TENDER FORM OF UNIFORM STITCHING CHARGE FOR THE YEAR (2018-19)

Name of Party With Full Address:- पार्टी के नाम पते के साथ पूर्ण: -

Phone No.: फोन नंबर

Mobile No. मोबाइल नंबर

Sr.No.	Name of the item	Qty	Rate
1	Haft Pant	1 no.	
2	Full pant	1 no.	
3	Haft Sleeve shirt	1 no.	
4	Full Sleeve shirt	1 no.	
5	Skirt	1 no.	
6	Kurta	1 no.	
7	Salavar	1 no.	
8	Chundadi – Dupatta	1 no.	

I/We undertake to abide by the terms & conditions of tender notice along with

में / हम साथ साथ शर्तें और टेंडर नोटिस की शर्तों का पालन करने का वचन दे रहा हु .

A Demand Draft/Banker Cheque No. _____ dated _____
for Rs. _____ in favour of “Principal J.N.V., Trapaj Bunglow” Payable at State bank
of India, Rajpara Tansa Branch (Code No.11023), Rajpara is being attached herewith
against E.M.D for the Uniform Stitching Charge during the year 2018-19.

Place:

Date:

निविदा कर्ता के हस्ताक्षर मुहर के साथ

Signature of the tenderer

with Seal of the firm